

# 大漢公報

中華民國三十四年二月十七號 (星期六) 新聞紙第六卷第二百四十三號  
孔子二千四百九十六年  
夏歷歲次乙酉年正月初五日

## 特訊

### 李大明先生函促魏大使辦理僑滙

中國憲政黨代表李大明先生抵美後。曾於一月廿二日晉謁魏大使。詳商滙通僑滙問題。已誌前報。但李先生深覺大使館方面。至今仍未有切實辦法。殊深焦灼。昨五日。再致函大使。催促即辦。並提出修正滙率問題。認為應與外人享受待遇相同。因據傳聞。美國助華會及外國教會已得中國政府特許採用自由滙率。惟華僑方面。仍受一兌四十之限制。此事關係華僑本身至大。望大憲奮起查明力爭。今特將李大使函錄下。

道明大使鈞鑒。昨月廿二日。辱承龍召。得幸接談。當將僑胞痛苦陳明。獻議救濟辦法四項。深蒙鈞察。許以放寬詳復。至見關懷。全僑深感。惟僕留此待命。已逾一月。粵北各屬淪陷之慘狀頻傳。廣東僑胞待救之情狀益急。僑情深痛。豈不思家。現在即有金錢。何能救命。此真天下之慘事。誠非吾人所忍言。

### 英與芬蘭恢復郵政

倫敦十七日電。英方宣佈。英國與芬蘭間之郵政已恢復。但芬蘭人在英國之財產。仍在管理敵人財產部統制。未得歸還云。

### 納粹政府遷往嫩堡

莫斯科十七日電。德納粹政府已向西南遷移。約五百英里。在巴化利亞省之嫩堡。該城周圍三十英里不准難民涉足。

### 德大襲聯軍船受挫

倫敦十七日電。海軍部宣佈。大隊船艦運物接濟俄國。于往還途中均遭德潛艇及魚雷飛機襲擊。其規模之大為年來所罕見。但防衛艦中有登飛機母艦。使無一敵潛艇或飛機得入防範範圍。是役至少沉兩敵潛艇。擊落三敵機。傷數架。聯軍僅損失一海軍機。

### 英國准貨物運出口

倫敦十七日電。英國商業部今日解除一部限制出口貨例。但非表示大宗。因有等出產仍受管制及缺乏。現除不得運往敵國外。各解禁之貨。不需領出口照者。有金屬用具。樂器。影相器。電器。各種化學品。盤碗及針紐等。

### 意線波軍反對三強

羅馬十六日電。意綏波蘭軍司令安德斯中將。今日對其部眾宣言。擁護波蘭在亡政府。不承認三強對波蘭之決議。不因任何事以變更其國家達到民主自立之目的。令兵士堅持軍訓。保全高尚之精神。信得威力無邊之上帝。必容波蘭國家與其軍隊之生存。排除萬難與其自由獨立之保障。

### 德人須賠償損失及受

倫敦十七日電。世界工聯議會主張於世界和平會議中。須強迫德國用貨物及服務以賠償其所破壞之地方與物業。但不能以奴隸待之。並要求國際共管德國。不僅限於重要工業。運輸。銀行。土地及財產亦須統制之。同時工聯會須派代表參加國際佔領德國之組織。

### 俄軍攻入布列斯羅

倫敦十七日電。俄軍在布列斯羅佔領二百餘里。德方報稱俄軍已攻入布列斯羅。高尼夫元帥一部進至葛巴斯三英里內。德軍部認沙根夫守

### 遠隔天涯將可對談

▲英函謀電影影片業  
倫敦十七日電。波威爾爵士昨在帝國播音會議席上報告。將來或用一似現下之潛艇電線。予以某種方法增強其力。使影畫能如電報一樣打通。爵士敦促政府加緊將來之遠隔電影計劃。相信可由此增強各英國之團結。英代理首相不明言政府之計劃。只謂英國之遠隔電影事業。戰後必為世界之冠。英播音公司報告。已在其倫敦播音台試驗放短波電影云。

### 重要電報

### 本報價目表

△每月	三元三角	△全年	三十三元式毫
△每季	九元九角	△半年	十六元式毫
△每半年	十六元式毫	△全年	三十三元式毫
△全年	三十三元式毫	△全年	三十三元式毫

除星期日外。皆按日呈閱。無論取閱久暫。報費均要先惠。空函定閱。恕不奉呈。司理部啟

### MUTUAL BENEFIT HEALTH & ACCIDENT ASSOCIATION

137 E. PENDER ST. VANCOUVER, B.C. MA. 8646

本人代理護助意  
外保險會如有僑  
胞欲加入該會而  
得永遠保障者請  
來與弟接洽可也  
黃如松啟  
一三七片打街東  
聯興公司

### 天香園醬香

油。原。抽。  
調。味。汁。原。  
政。豆。油。  
靚。滑。蠔。油。  
生。曬。蠔。油。  
沖。菜。片。  
菜。絲。菜。片。  
蛋。麵。絲。麵。  
即。奉。如。蒙。光。顧。  
無。任。歡迎。  
云。天。香。園。主。人。啟

Canadian Soya Industries  
2131 Dundas St. Vancouver, B.C. Can.  
Telephone: Hastings 3788

### 望開各種客車及大小貨車出賣

FAIR 1824Y

### THE ROYAL BANK OF CANADA

Head Office - Montreal, Canada

### 賽路銀行

自加拿大推銷勝利公債以來。國民購買者甚眾。而華僑之購者。亦復不少。此種債票。其性質等於現款。故應謹慎安藏。諸君如有欲本銀行代為收貯者。可直向本行任何分部。至貯藏費用。二百五十元以下之債券祇需費二毛五仙。而該債券可永無盜竊火燭之慮。

### 恭頌止咳藥王

弟染久咳頑疾。屢請中西醫治理。均無成效。今得友人介紹。向李乾亨先生處。求取止咳藥水二樽。初服一樽。已覺順氣化痰。兼開胃思食。再服一樽。而頑病頓失。精神復元。可知此藥水之應驗神速。誠醫咳之藥王也。弟感德。愧無以報。謹登數言。以鳴謝忱。並俾同病者。知所問津焉。

茂仕埠開平人周道凱謹頌  
李乾亨先生是上海保和堂藥局總經理現寓雲南華打街門牌壹四七號

### 恭頌神效咳藥

弟染咳嗽頑疾。屢服中西藥品。均皆罔效。茲蒙 李乾亨先生。賜我止咳藥水。初服一樽。已覺逐漸痊愈。再服一樽。而咳嗽全無。精神爽快。可知此藥水之效驗如神。實醫咳之聖藥也。弟今銘感難忘。特登數言。以作鳴謝。俾同病者。知所求醫焉。

旅云高埠中山人李德錦敬頌  
民國卅四年元月十日

### 新到大幫

上海保和堂  
CHINA PRODUCTS CO.  
147 Pender St. East  
Vancouver, B. C.

燕窩。每斤二元二毛五  
燕窩。每斤一元二毛五  
燕窩。每斤一元二毛五

### 華農注意

本公司現有大帮適時各種瓜菜種子發售  
華友賜顧幸勿遲誤

BUCKERFIELD'S SEEDS  
250 Terminal Ave.  
Nr. C.N.R. Station  
MA. 8377

### 客車出賣

茲有一九三九年 Nash Sedan 客車一輛出賣條件頗好請往大漢公報一閱便知

### 柯芬戲院

由二月十七日開演至二月廿三日止  
看戲從速

★(請看美機爆炸之特觀)★  
自太平洋以來。第一宏偉的影片。  
內容充實。事事逼真

●此影片乃描寫美國海空軍之秘密飛炸東京。爆炸其貯油池沼。鋼鐵廠。飛機製造廠等地。隨即回航中國。因煤油告罄。被迫降落。由中國淪陷區游擊隊救護。并療治傷者。後又同護送去自由區。後乃過回美國。

●此影片表演美國反攻倭寇之最大勝利。中美携手合作之先聲。

●此編劇者乃空軍上尉洛臣氏。曾參加攻倭戰役試演時。又經曾加攻倭戰役之飛行員三名批評證實內容均如事實。有許多中國明勝及中國人參加表演。精采異常

欲知最近太平洋戰事者不可不看  
ORPHEUM THEATRE.  
884 GRANVILLE STREET

### 司徒活後電器公司

本公司承接大小電火工程修理各種電器備極妥當快捷

S. & W. ELECTRIC  
344 Powell St.  
Vancouver, B.C.  
Phone: MA. 2042



### 英加軍俘敵千餘名

巴黎十七日電。加軍昨隨猛烈火力之後前進。英軍進兩英里半。最近廿四小時在泥濘中鏖戰。俘德軍逾千。該德軍約八師。昨日作一批小反攻。

### 巨首相向英言別

倫敦十七日電。巨首相蘇聯巴色昨夜在英播音台臨別贈言。謂回去貝爾格列德聯合政府之時機已至。代其政府感謝英國庇護之恩。承認國內政治糾紛。但將與各方合作者調處之。使巨首相安以副三強構成國際合作之計劃。

### 本埠新聞

#### 華僑公立學校義捐續誌

本埠華僑公立學校。發行義捐獎券。籌募經費。已誌前報。茲有杜明度。陳商南。李挺堅。來雲。陳觀光。聞本校籌捐經費。自動捐助五十元。其熱心僑教。作育英才。殊堪嘉尚。又有捐款者。計開曹麗培。新華僑酒樓。每三拾元。廣萬生廿元。黃世德。圖新軒。三利。遠東餐館。大豐館。岑江。林逸川。每十元。新利。美利堅。同昌隆。美生公司。網市打餐館。福利隆。合勝公司。勝利魚店。雷維新。廣德隆。順利。同裕安。崔望開。萬同昌。安樂園。成昌。黃秀珍女士。華昌。秘書鳴鳴。聯昌。勝利。成記。義泰公司。林舉煜。每五元。其餘三三元者甚多云。

### 三月份之啤酒酒額近訊

據此間政府酒房消息。於二月份增加啤酒酒額。由三打至四打。但購啤酒者。不見增多。是以相信於三月份之啤酒。亦以四打為限。或繼續如是。亦未可知云。

### 是以動物虐待防止會。出花紅銀卅五元。給與任何通風報信。將致大於死地之人。到案判罪云

西人告銀行不兌其存款。住西雲高華德街一四八〇八號門牌西人地佛斯氏。業機器師。控告滿地可銀行。不兌其所發出之支票十六元七十仙案。要求賠償損失。昨在大衛法官官地宣判。被告銀行賠償損失一元另幣費。查地佛斯氏於去年八月份。在坎瑪街夾喜市定街之滿地可銀行存款五元。未幾再入兩張十五元支票。係交勞動節日戶外運動節目費者。隨後又入支票共五十元。同一來源者。斯時銀行執事質問地佛斯氏處理勞動節目。戶外運動節目費之權限。但法官高地氏。以為被告銀行無權拒絕支付該十六元七十仙支票。事因所存於銀行之款。足以支付。而地氏未知將被質問其權限云。

### 本市明年舉行鑽石紀念

據市政廳傳出消息。雲高華市現有之市政廳。係發行「市政公債」一百五十萬元而建築者。市政廳之建築費為一萬萬元。其餘五十萬元。則用為全市之改良費。該等公債。以十年償還為期。是以於今年七月卅一號。市當道則償還最後分期交付之款。於明年舉行雲高華鑽石紀念時。市長哥諾氏希望將該等公債之抵押字據。當眾焚燒。屆時擬東請總統羅斯福氏暨倫敦市長到來觀禮云。

### 兩華人爭孩子案昨宣判

關於羅寧華與約翰。具稟此間大衛。要求取回其西女所生之三個月大男孩案。各情亦曾誌本報。茲聞法官哈巴氏於昨星期五宣判。將該孩現患傷風在嬰孩醫院。歸由明譯英夫婦撫養。蓋該華人夫婦。欲收為養子云。(以上人名均譯音)

### 出花紅銀卅五元

給與任何通風報信。將致大於死地之人。到案判罪云。西人告銀行不兌其存款。住西雲高華德街一四八〇八號門牌西人地佛斯氏。業機器師。控告滿地可銀行。不兌其所發出之支票十六元七十仙案。要求賠償損失。昨在大衛法官官地宣判。被告銀行賠償損失一元另幣費。查地佛斯氏於去年八月份。在坎瑪街夾喜市定街之滿地可銀行存款五元。未幾再入兩張十五元支票。係交勞動節日戶外運動節目費者。隨後又入支票共五十元。同一來源者。斯時銀行執事質問地佛斯氏處理勞動節目。戶外運動節目費之權限。但法官高地氏。以為被告銀行無權拒絕支付該十六元七十仙支票。事因所存於銀行之款。足以支付。而地氏未知將被質問其權限云。

### 各埠新聞

#### 華商蔬菜商犯例幸無罪

昨十六日電。此間華人蔬菜商當的。被控賣果果取價超過規定最高限度價目。昨在警衛提審。據來自雲高華埠價目管理局特務調查員坎開順氏供稱。去年十一月。到被告之商店調查。則發覺被告賣果果取價超過規定價百分之廿五。有一箱橙果二百個。其中有等每打取價五十仙。應取價四十七仙。有等則每打取價超過規定價二仙。被告延律師辯護。不知規定如何計算。被告之橙果。由雲高華埠運來。計運費。支果費。及車到商店費與腐朽者。然後始知成本。方能計算實價也。華人三利公司。亦被控同樣案件。均判無罪云。(以上人名店名均譯音)

### 都朗度區宜用工人千名

昨十六日電。據全國職務選擇部指揮麥拿瑪氏宣布。都朗度區約宜用一千名工人供職。是以由下星期起。勞工部則向宛地牌打發五百男工暨五百名女工前往云。

### 加商務長宴廿三國代表

昨十六日電。昨星期三日有廿三國代表參加商務部長麥堅氏所設之宴會。此為首次外交官暨商務代表聚會會。而討論戰後通商問題如此之多云。

### 亞省酒稅局之宣布

昨十六日電。據亞省酒稅管理局委員項氏宣布。由二月十九號起。亞省之啤酒酒額。增至兩打裝。但每月十三安士烈酒暨廿六安士葡萄酒酒額。則無變更云。

### 禦寒有衣!

LINWOOD COMPANY  
112 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.

Stanfied's 全上衫連褲	每件二元五
Stanfied's 著名紅牌雙胸厚白羊毛衫(褲同價)	每件二元五
Stanfied's 全上衫連褲	每套二元半
Stanfied's 全上衫連褲	每套二元五

### △代東

本社定於三月十一日下午一時舉行成立第十二週年紀念典禮統請  
各埠至德總堂 至德分堂 暨諸伯叔昆仲台端  
駕臨助慶指示禮儀一切曷勝榮幸

通訊處 SAM DUCK READING ROOM  
32 Pender St. W. Vancouver, B.C.

### 雲高華陳頌川總堂紀念預告

啓者現本堂訂於三月四日午後一時舉行第十週年紀念典禮並開全加代表大會參擬各要案 統請  
各埠頌川分堂 暨諸昆仲屆時踴躍駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

### 服務公司

FOOK MO COMPANY  
831 Grant Ave. San Francisco, Cal.

補充新春應市  
學生字典一元五  
國語交際會話三元  
漢英新辭典七元五  
袖珍英華字典三元  
袖珍英華字典二元  
袖珍英華字典二元  
袖珍英華字典二元

### 金源利

GIM LEE YUEN HING KEE  
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.

大宗土產 貨品上市  
百磅土製抽油  
壹磅土製毛油  
壹磅土製蝦醬  
土製豆豉沖菜  
土製各種鹹魚

### 聖約瑟醫院籌款啓事

聖約瑟醫院成立二十餘載。向為華人服務。人所共悉。茲為便利華人起見。擬在十五街新建醫院一所。但建築費用浩繁。非得各界人士幫助。難底於成。素仰各華僑先生熱心公益。慈善為懷。尚望慷慨解囊。共襄斯舉。異日新醫院落成。則受恩者固常銘五內。而施恩者亦功德無量也。凡捐助本院者。則請名於院內。用誌大德。各團體主任。商議該會認捐問題。並往各商號等處募捐。至於華區大漢公報及各大旅社。將交由捐冊乙本。求該館主人負責向館內住各勸捐。以利便往各處工作等語。而且無論何人何時。樂助若干。均可到大漢報或旅館經手人處捐款給以收條。倘外埠僑界。有樂善之心者。請寄柯打紙或紙。緊記簽中英名字。得收之後。寄回收條。本院地址如下。

### 振拿羅電器公司

各種電器用具大小燈  
胆新式日光燈管發行  
★日光燈大帮上市  
接裝電火修理各種電機運工包料  
379 POWELL ST. P.A. 4728  
Vancouver, B.C.

### 吉舖出賃

磚樓舖位兩間 每間廿五尺闊 一百廿尺長  
在跑路街門牌三百一十八號與三百二十四號舖位適中極合做生意之用如有官舖位者請即到來知租處詢問可也  
新來西餐館知租 跑路街門牌三百二十八號

### E. C. MARR

10130 - 124 ST. EDMONTON, ALTA.

雪白「味王」上市  
清甜適口  
獨一無二  
馬長宗批發  
各大商店均有代理  
如欲試辦 函索即奉

### 亞新洲旅館

NEW ASIA ROOMS  
244 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

新亞洲旅館 喜市定東端  
門牌二四四 租價極克己  
熱水兼煤汽 房舍床榻  
備極光潔 招待令滿意  
電話 PA. 9492  
司理人馬慎敏敬啟

### 鄭騰總經理

振拿羅電器公司  
各種電器用具大小燈  
胆新式日光燈管發行  
★日光燈大帮上市  
接裝電火修理各種電機運工包料  
379 POWELL ST. P.A. 4728  
Vancouver, B.C.

### 義泰公司

G. HIGH CO.  
500 Main St. Vancouver, B.C.  
Telephone Pacific 9853

學講英語最好書本  
鄭聰甫華英類語  
又叫做(鄭智仔)  
每本三元  
外埠加寄費一毛

# ★重慶播音撮要

●粵北翁源以北之敵，十二日進攻長墩東南方，經我軍奮勇撲擊，敵已不支後退。

●湖南省南部與以西華軍，自擊退仙家背、高橋頭、南浦水、豐頭之敵後，現繼續追擊殘寇，新戰事已發生於張公寨、永景石區域。

●共產黨代表周恩來，昨日乘飛機返延安，中途遇大風雨，折回重慶，聞周氏俟天氣轉好，日內將再起程返陝西。

●湘省南部華軍，奪回粵漢鐵路路基二十五里，切斷倭寇華南鐵路交通，奪回路段，為由廣東坪石至湖南南田。

●據由上海方到重慶之華商等稱，倭寇準備放棄上海，已將水電兩廠機器拆去，敵人復四出搜尋五金銅鐵之類，運回倭國轉製軍械。上海全市因缺乏電器水喉，已成黑暗污穢世界。

## 本報抗戰電訊

### △美機今日再炸東京

△關島—美第五艦隊，是日接獲遣派飛機，轟炸東京及琉球島，倭國報紙以美軍來勢強猛，深懼美軍向東京灣登陸，是日紛紛提出警告，謂人民與政府作較密切合作，以應付萬一。美國官方佈告，僅證實美機是日作第一次之空襲東京，及海空軍之轟擊琉球島，惟據東京電台廣播稱，謂美軍已有兩隊在琉球島西南及東南兩岸登陸，該處倭軍力拒，雙方仍在相持中，自昨日以來，最低限度有美機式百架，不斷轟炸東京以南五百里之八丈島，東京市內每隔數小時或半小時，必有美機一隊衝至，依循向飛機場製造廠等地投彈，轟炸時間由晨至下午，共八小時，播音復謂琉球島倭軍以巨砲抵抗美艦，予敵損失甚重，計擊沉美艦一艘，巡洋艦兩艘，輔助艦兩艘，擊傷陸軍飛機十架，并擊落美機十架云。

### △二黨專政必須剷除

△重慶—共產黨領袖周恩來，昨十五日在此間發表宣言，謂共產黨已準備將納粹黨主席希特勒，但共黨中人物均須將希特勒如羅羅斯福，不願他為希特勒，共產黨決意要求設立一聯合政府，統一軍事指揮，重慶政府之讓步，係容納共黨參加一諮詢機關，此種相讓，共黨不能接受，一黨專政必須剷除云。

### △美機昨炸東京續訊

△關島—合眾社訊，美航空母艦一大隊，護以無畏戰艦，巡洋艦，驅逐艦，及其他輔助艦，排列長形陣勢，橫跨海面二百餘里，浩浩蕩蕩，疾駛向東京外圍，至離海岸約三百里時，遣派飛機百架，分四批轟炸東京，橫濱，及橫須賀海軍港，每批約三百架，第一批二兩批，由晨七時開始轟炸東京機場，及附近軍事設置，一批炸至九時，一批炸至九時半，第三批由正午十二時半，炸至一時半，第四批繼續投彈至下午四時始收隊而回，據參加此次轟炸之機師回來報稱，美機投彈及魚雷機向東京目標投下爆炸彈及燃燒彈，密如春雨，一日之內總共投彈逾千噸，城中多處起大火，濃烟冲天，有高達七千尺者，倭方損失之重，無從計算。

據華盛頓一海軍代理人云，此次美海軍艦隊駛至日本海面，向倭海軍挑戰，戰鬥力之大，遠非敵人可比，美艦隊此時，突有充分力量，足以在任何地登陸云。

### △聯運隊源源入中國

△加爾各答—美國汽車聯運隊，不斷駛經史乃微公路，開入中國境內，車之種類分為運輸車，輕軍用車，救護車等，載有軍用品極多，源源運至昆明，以充實中國軍備。

### △倭賊無力控制中國

△重慶—美軍駐華總司令維尼美亞將軍昨日宣稱，倭賊在中國大陸地位日形變壞，倭國內人民猶未知軍事形勢之危險，但倭軍最高級指揮部則已非常焦慮關心，中國軍部為預備響應美軍向中國沿海登陸，已宣布再徵新兵五十萬，定期三月杪招足，英國駐印度指揮官亞申力同日亦發表樂觀言詞，謂中國情形，數月前雖非嚴重，但倭寇將領今日在蔣介石主席及維尼美亞將軍領導之下，形勢繼續轉好，深入中國內地之倭寇次第潰敗，到底必須退出，維尼美亞主席又謂，倭寇損失個戰事地位，非常不利，倭寇損失船隻不少，美空軍復在菲律賓奪得基地，斷絕倭賊運南洋原料返國，同時美炸彈已不斷大量向日本本土投下，破壞倭國工業，日甚一日矣。

### △美軍今日克復巴旦

△峇里拉—美軍於昨星期四，開始向巴旦島南端登陸，美第七艦隊游弋於峇里拉港外發砲掩護，元月廿九日佔領沙碧灣，美軍同時沿西岸南下，夾攻敵軍，倭寇抵抗無力，被殲其眾，殘餘紛紛向山間逃竄，美軍大勝，今日已完全收復巴旦市，三年前失陷之地，至今卒被收回，美軍已洗去一九四二年戰敗之耻不少矣。

### △美三軍進攻古里結砲台

△三藩市—美聯社收聽東京廣播，美艦隊在峇里拉港口，連續砲轟古里結砲台兩日，美陸戰隊同時不斷向島上倭軍砲台猛烈投彈，今日復以運輸機運大隊陸戰隊向砲台降落，移時又遣陸軍陸戰隊二營，滿載士兵，疾駛向島岸登陸，倭軍分頭潰散，激戰已起於島上，若此消息得證實，美軍無疑已從事於打通峇里拉港，使洋船得於早日自由出入於峇里拉灣以利軍運。

### △河船傾側溺斃人多

△重慶—河輪公司輪船昌源號，昨日在揚子江漢池附近淺灘，全船傾側，搭客四十餘人溺斃，六十餘人得慶救回云。

### △德宣傳長之無聊話

倫敦十七日電，德宣傳部長戈培爾，謂聯軍對德以十戰一，雖勝不武，應自慚愧，若英美俄各一敵一，則將被德人逐往天下云。

### △美機不斷炸擊德境

倫敦十七日電，美重機一連四日炸敵，今日襲德西部，英美重機不下一千七百架，意綫之聯軍機亦炸德南部。

### △農夫注意

本公司現辦到最靚各種合時瓜菜種子及花米華友光顧極表歡迎

JAS BRANDS CO. LTD.  
786 Howe St. MA. 3222

### ◎喜盛頓埠救國會開彩籌捐結束佈告

喜盛頓埠救國會聯合市覽打市華僑組織籌捐獎品經昨十二月廿一日為第八次開彩籌捐救濟中英傷難均得兩埠華僑熱誠贊助又蒙各埠華僑西友踴躍購券收入成績甚佳不但中英傷難感德惠本會同人殊深嘉佩也

茲將捐獎品人名列 本埠國民書社捐銀四拾五元七毫二仙 李超來 周振添 李歐奕 每捐銀貳拾五元 黃宗旺 伍文進 李理炎 李慶來 湯務彬 李長郁 李長想 李長理 關寅國 司徒俊昭 馬選本 譚時英 每捐拾元 伍能如捐五元 周瑞純三元

是年七月至十二月月捐款人名列 李超來壹拾二元二毫五仙 李慶來 李歐奕 每壹拾二元 周振添 司徒俊昭 譚時英 每九元 李理炎 八大元 朱廣活 黃宗旺 湯務彬 李長理 每七元五 李長理 李長想 伍文進 湯名勇每六元 壹元者一名

▲茲將開彩運款進支數列

進來捐獎品銀三百九拾八元七毫二仙 進來賣獎券銀四百三拾六元五毫 進來七月至十二月月捐款金銀壹百二拾六元二毫五仙 進上年結束存來銀六元二毫九仙 進上年領館代匯交回銀壹元六毫 進存捐故沙慎銀四元五毫 以上六柱合共進來銀九百七拾三元八毫六仙

▲支數 開列

支購獎品運散費合共銀壹百零壹元七毫三仙 支交紅十字會救濟英難銀七拾五元 支交云埠領館匯交祖國財政部救濟銀七百五拾元 以上三柱合共支銀九百二十六元七毫三仙 進支比對除支之外實存銀四十七元壹毫三仙 如有差錯請為更正

財政部本年十一月廿一日函照錄貴會獻金美金壹百二十四鎊業經中國銀行收伸合國幣九千五百五十六元五角五分連同加給百分之百補助酒率共計國幣壹萬九千壹百三十三元壹角已列入救國捐戶帳並由該行製據逕寄等因准此相應函達查照此致

喜盛頓埠華僑救國後援會  
民國三十三年 十二月卅日結



美國著名心理學家約翰遜氏有云(男女性事乃人生最重要之任務)故人人應知用性之科學智識。

◎美國(Quinn)省法院法官買夫氏研究萬千離婚案件後之結論謂：(離婚案件十分之九皆由於夫婦房事之不諧)故欲性事滿意及家庭美滿，必須研究男女共處之最新藝術。

◎英國政府為強種繁族計，經已於今年開始頒令全英帝國大小學校實行兩性教育，中國衛生學會於去年秋建議我國政府頒令全國大學增設婚姻問題為必修科，作為改良民族健康之基本步驟，可知認識兩性之衛生問題，實為每個現代國民應有之天職。

**現代男女性事之新法**

◎現代男女性事之新法，係由西方名醫及社會學家，經過多年之研究，及無數之試驗，而發明之。其內容包括：(一)性事之生理學及心理學之原理。(二)性事之衛生及預防。(三)性事之藝術及技巧。(四)性事之社會學及法律學之原理。(五)性事之進化及未來之展望。

◎此書係古今中外最完善最坦白之性學巨著，萬千僑胞，欲求性事之滿意，及家庭之幸福，不可不讀此書。此書可謂已寰球著譽，月下馳名。

丁原醫學博士編著  
人生出版社印行 實價五元  
每冊字數十餘萬言

◎欲直接向本社函購者，可寄赤紙或銀紙，或郵票，或匯票，或支票，均可。如欲向各埠代售處函購者，亦可。如欲向各埠代售處函購者，亦可。如欲向各埠代售處函購者，亦可。

◎欲直接向本社函購者，可寄赤紙或銀紙，或郵票，或匯票，或支票，均可。如欲向各埠代售處函購者，亦可。如欲向各埠代售處函購者，亦可。

China Soya Bean Products  
652-666 E. Broadway  
Vancouver, B. C.

中國國油廠  
發行 金山香

味道鮮香 色水鮮紅 清潔衛生 不讓唐山 貨專美也

合隆生記國貨商店  
HOP SANG LUNG KEE & CO.  
79 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.

新靚 罐頭 鮑魚 市上 欲購從速

來貨無多

◎新電話 Pacific 5845

南華花生店  
NAM WAH PEANUTS MANUFACTURER  
216 Powell St. Vancouver, B.C.

本號始創十餘年 精製食物日常鮮 爽脆大肉花生品 去衣鹹香靚杏仁 合時送禮為佳 口福衛生能補身 久已馳名傳遠近 批發價廉請帶親

◎宜僱華工多名  
茲宜僱華工多名做紙筒及板筒工作如意者請照址往工務選擇局掛號可也

EMPLOYMENT & SELECTIVE SERVICE  
300 Pender St. W. Order No. G. 1230-8

◎沙城致公分堂鳴謝經費

世仕六元 周珠 馬棠成 每五元 梅宗芳 周元盛 曾江 每三元 司徒良燦 司徒世廣 余富 陳佐良 謝梅 每二元 胡珍 洪煜 本龍 本雁 每壹元

◎大漢公報 民國卅四年第六屆董事名表

董事局長 司徒捷子 董事書記 謝志如  
董事 張惠介 黃少波 鄧雲章 林鈺郎 譚子華  
周惠煜 李來百  
候補董事 林紹廣 鄭忠梅

◎磚樓出賣廣告

茲有磚樓一座出賣樓上旅館有房一百間現為華人所業樓下有舖位七間此實業在今年四月間滿批取價四萬元約交現款一半可以交易

Mr. Hawkins Bay, 2855 M  
MORROW REALTY CO. LTD.  
1521 W. Broadway Bay, 3707

世界新聞

美轟炸機又大改良
的彩十六日電。陸軍部披露。一
卑二十四日。解放號轟炸機。現已大
加改良其威力。據福特發動機器公
司獲得軍事當局之准許。謂「
卑二十四日」解放號轟炸機。其機尾
原本有雙翼者。但新製之解放號機
。則一概改製為單一垂直之機尾翼
。彭克機器公司。又謂現已開始製
造一種馬力更大之發動機。以為裝
配於轟炸機之用云。

戰後要樹膠出產

華盛頓十六日電。樹膠出產專家。
預料戰事結束之首數年。將要加倍
增產樹膠出產。蓋現時聯軍對樹膠
之消耗增大。恐需要數年時間之製
造。方能補充其消耗之樹膠輪云。

舊年戰事死傷人數

統一社十六日電。京城人壽保險公
司估計。於一九四四年內。各國因
戰事而死亡之軍民。逾二百萬。此
數中軸心國之死亡者佔一百三十萬
。聯軍方面。以蘇俄死亡約五十五
萬佔首位。其次為美國。約死亡一
十四萬五千云。

美將獨自判斷戰犯

華盛頓十六日電。海軍法官加亞少
將披露。謂美海軍已準備將倭寇與
納粹之負責殺害美俘虜及將領部列
陶將軍炸死東亞飛艇飛行員斬首之戰
爭罪犯。獨自裁判。美海軍將與陸
軍當局磋商。預防殺害美軍民之
軸心罪犯。不得到相當懲罰而免罪
。目下在倫敦之聯盟國戰犯審問委
員會。其進行甚為遲緩。美海軍之
作此宣佈。顯然表示如聯盟國不能
共同解決判斷戰犯時。美國準備獨
自而為之云。

美艦救回英相隨員

地中海馬爾他島首府華列它艦。據
昨十二晚消息。美國驅逐艦一艘。
游弋於馬爾他島近岸。當英首相邱
卓爾出席三強會議之隨員所乘飛機
失事時。當趕往協助施救。除機上
人員有十二名遇害外。餘均為美艦
救回云。

榮榮公司啟事

本店特製臘味及常有新
鮮肉品發售。久已膾炙
人口。現因原舖狹窄。
特遷往喜市街東四百
五十八號擴充營業。男
女僑胞。尚希源源賜顧
為荷。

WING WING CO.
458 Hastings St. E.
Vancouver, B.C.
Phone HAST. 3041

班中譚秉庸

秘製跌打風濕丸散
跌打風濕丸散 每打十元
跌打風濕丸散 每打十元
跌打風濕丸散 每打十元
跌打風濕丸散 每打十元

TOM BING YONG
102 1/2 E. Pender St.
Vancouver, B.C.

雷根中國經理有限公司
CHINA AGENCIES, LIMITED
Gunn Louie, Managing-Director
Real Estate And Insurance
Business Transactions And Collections
440 Main Street Vancouver, B.C.

馬遜修工廠擴張廣告

本廠製造時傢俬發行兼零售
C. S. Mah Furniture Mfg.
366 E. Cordova St. PA. 6713
Vancouver, B.C.

極補志在馳名大減價
大補丸每盒二元
大補丸每盒二元
大補丸每盒二元

大補丸補身之功效
治脚冷脚熱 眼花耳鳴 能開胃消食
治常多夜尿 補血行氣 治身虛腰痛
治大便閉結 治尿後反滴 欲求速用

鹿尾滋補丸 每盒五元
常有正鹿尾丸 神效玉桂
救急萬靈油 小盒一元
極樂氏精補藥水 每樽二元

皮膚止癢藥膏每盒一元
極樂氏搜毒丸每樽二元
治骨節疼痛 遍身癢癢 遠年爛脚
皮膚濕毒 逢濕必消 紅雲血毒
大小便結 皮膚奇癢 及一切熱毒

海外馳名消痔膏每盒貳元
GECK LOCK SIE
826 Main St. Vancouver, B.C. Can.

神農氏

止咳藥(黃) 每盒五毫
外埠寄費加一毫
初起喉癢 夜不安眠 感冒風寒 無痰連聲
寒痰結肺 扯氣頑咳 老人虛弱 日久纏綿

參茸三鞭大補丸 每盒五元
兩盒九元
此丸功能與陽腎益髓生精 大補氣血壯筋活絡醒腦提
神開胃潤腸有轉弱為強之功

神農氏萬應搜毒藥王 每盒四元
此藥王遵照華林寺僧侶所傳之秘方加以悉心研究特行
揀選地道藥材用新法配製而成能驅除各種毒藥之百
發百中誠為搜毒中之藥王 此藥王更有特色有毒必瀉
有熱必清無毒之散無絕嗣之危服之者操作自如如
無阻礙工作食後兩點鐘自然見功一切熱毒大小便而
去其病症次第消解服法簡便用滾水或清茶送下症
輕者一盒重者二三盒可收全功

黃慎余 統理男婦 童內外全科各種雜症
(外埠寄費自理) SUN NOON YORK FONG
Phone Marine 8157 113 Pender St. E. Vancouver, B.C.

全美洪門懇親籌備處通告
為通告事照得全美洲洪門機關代表大會原定
今年十一月十一日開始舉行茲因各國代表入
美護照未能趕及是以議決改期至民國三十四
年三月十一日為大會開幕之期為此通告仰全
美洲各國洪門機關知照此佈

搜烟通告
本公司承接搜烟通。修整屋蓋燈爐。及通溝渠等工作。富有經驗。如
蒙賜顧。隨時應命。
MISSION CHIMNEY SERVICE
2040 Columbia St. FA. 7467

Dr. William S. Chu Dr. Frederick S. Chu
Dentist Physician & Surgeon
統理男女 外科
西趙社鴻
電話 MA. 2053
住所 HA. 2317
16 HASTINGS STREET EAST
303-5 Holden Building
Vancouver, B. C.

英華公司
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.
精造 專辦
各款中西服式零沽批發價甚相宜
各國名廠時時出品絲髮羊毛織仔
等俱全遠近僑胞惠顧希為留意
電話 Pacific 5716

新民生肉店
SUN MIN SANG CO.
122 E. Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MA. 1545
本公司自製肥豬。宰選上等肉料。加
以上等材料。配製各式風味。味美適
口。經本市衛生局。認為適合衛生。
給予准照。批發零售。價錢相宜。僑
胞光顧。請認招牌為記。
原油臘鴨每只三元 白油腸每磅八毫
五花臘肉每磅五毫 鴨肝腸每磅八毫
諸君如欲購三五
招商代理。利權從優。
司理人丘發多謹啟

紐約中國銀行啟事
第八十九號 民國廿四年二月六日
逕啟者茲將廿七年國防公債及廿九年建設公債還本付息事特公告如左：
一 廿七年國防公債第十一次還本及廿九年建設公債第一至五次還本業
已在重慶抽籤合將中籤號碼及應繳還附帶息票期數等項詳列如后：

公債名稱 抽籤 中籤號碼 應繳還附帶息票
民國廿七年 一 〇三四 一七四 二〇二 三三四
國防公債 二 四八五 五九七 六九八 八壹一
民國廿九年 三 〇六八 四〇五 七一二 九四四
建設公債 四 〇六五 三六四 四八四 九三二
五 〇七三 二五八 五九四 九三二
六 〇七三 二五八 七六一 八〇六
七 〇七三 二五八 七六一 八〇六
八 〇七三 二五八 七六一 八〇六
九 〇七三 二五八 七六一 八〇六
十 〇七三 二五八 七六一 八〇六

西邦醫
凡僑胞患脚筋麻痺症及
痔瘡症者可來就醫
本醫師必按症發藥限期
全愈僑胞光顧無任歡迎
DR. EDW. B. GONG
住所 193 E. Hastings St.
Vancouver, B.C.
電話 PA. 8610
住處 1111 Fairmount 7348

仁安堂
創製 救急萬金油
主治各症 有單說明
大樽八角 小樽五角
總代理雲埠聯興公司
外埠批發聯活公司
Luning Co. 137 E. Pender St. Vancouver, B.C. 聯興公司
Linwood Co. 112 E. Hastings St. Vancouver, B.C. 聯活公司

華新書局
書籍 陸 續 登
健康修養法 一元
男女交合新編 一元
扶乩真傳秘訣 一元
武壇正宗神傳護身術 一元
生有預知法 一元
長州符咒大全 一元
家傳秘用 處方與配藥術 二元
最新種子法 一元
實驗良方子之有無法 一元
廣嗣真詮 一元
圖書目錄印便 函索即寄
Wah Sun Book Shop
82 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Can.

鄧裝飾舖
承接花紙油漆及裝飾餐
館商店工精價廉僑胞光顧
請由誠地址通知快捷妥
當 新工廠址
157 E. Powell St.
電話 PA. 2715

**房藥大坎寧懇**  
Cunningham Drug Stores  
Vancouver, B. C.

**消痔藥膏**  
PILOCARPINE  
消痔藥膏或坐藥  
不用割

每六毫五—兩毫元二五  
支行在哥林比  
亞夾喜市定街

**所務事**  
(地址) 即市定夾街  
第四層四百〇二  
至四百〇四號  
(代理) 何盈基  
各種刑文  
交涉事宜

402-3-4 Dawson Building  
Vancouver B. C.  
Telephone Marine 4024

**李福包醫皮膚病百病限日痊愈**  
得此良藥斷無皮膚病之必要  
此藥膏由羅浮山白鶴寺老僧人印田師傳授  
論任何皮膚病毒癩毒血毒癩毒及遠年諸般頑癬疥癩小兒胎毒毒瘡除  
一概皮膚癢癢等症搽此藥膏立即止痛並無痛苦將此藥膏每日搽  
三次數日內包能痊愈者然不愈即將原銀加倍奉回確有實驗非常之把  
握如無實驗豈敢誇大言

**諸君注意如有皮膚患者搽此藥膏勝過拜靈神**  
本醫生醫務所寓哥林比街四四號雲華華館十八號房

**代理處**  
金利源 國信公司 廣生源五大商店  
廣萬生 元發華棧 滙生源五大商店  
通訊處 LEE FOOK, P.O. Box 65  
Vancouver, B.C. Can.

**恭頌實效皮膚痛癢之良藥**  
李福先生大醫前上月付來皮膚藥膏二盒照先生之藥搽患處十分應驗所  
有痛苦除去痊愈如此良醫之聖藥效驗予感先生之賜也目下吾有位弟前  
曾有梅毒症再請先生付來皮膚藥膏三盒每盒二元五角銀七元半勞先生  
付來應用由 COON 便安此請  
民國三十三年 十月十六日 从江標市埠 弟馬文付

**恭頌良醫聖藥應驗如神**  
弟患皮膚濕毒癢不堪經有數年之久如虫行蟻咬無法制止弟見大漢公  
報李福先生廣告有皮膚病者即請嘗試立見奇功再購數盒繼續搽  
之果然藥到病除弟深感先生之誠德愧無以報謹登數言俾同病者知所問  
津焉  
旅雲埠台山湯湖李長煒恭頌

**恭頌李福先生之良藥**  
▲踏破鐵鞋無處覓 ▲得來全不費心  
啟者弟日前雙手患皮膚濕毒所患之處干枯皮厚起白壳如蛇鱗脫去登  
層再復登層紅腫痛癢難堪經有年餘屢延請中西醫藥治用盡中西各  
藥俱皆罔效弟偶閱大漢公報李福先生之廣告有秘製皮膚病藥膏寄往  
李福先生處購得藥膏嘗試用之將他之藥膏擦後登時止痛立見奇功再購  
壹盒搽不數日將弟之痛苦癢癢消除痊愈之後至今有六個月之久現下弟  
之雙手比較以前更加異常軟滑弟經試用過此種皮膚良藥方知事實的確  
快過拜靈神不謬也拜靈神未有如此之快捷此頌  
旅雲埠增邑白石鄉郭慶良謹頌

**君曾試用過嗎幼嫩烟絲以自**  
掩烟仔否? 應當試用之。將  
感覺何等容易自掩。何等快  
樂於吸此特殊優良且成熟之  
混合烟草也。



**OGDEN'S FINE CUT VIRGINIA TOBACCO**  
OGDEN LIVERPOOL

**祖國新聞**  
呼早日實施憲政  
重慶通訊 參政員黃炎培 褚輔成  
冷適 江恆源 王雲五 吳祖初  
及實業界巨子盧作孚 胡西園  
潘仰由 章乃器等三十人 近在月  
刊發表民主與勝利獻言 呼請早日  
實施憲政 切實執行約法 願陳九  
事 請政府刻即採納施行 茲略誌  
其內容如下  
○人民渴望之民主憲政必須儘速實  
行 及早日實現 不惟求其旨 且  
務求其實  
○中華民國制政時期約法 為施行  
中之根本大法 必須全國上下切實  
執行 以迄憲法之公佈  
○約法中所規定人民各項權利 如  
身體與財產之保護 言論出版集會  
結社之自由等 政府應予以實際而  
充分的保障 且宜盡力執行 無遲  
疑餘地  
○凡百法令 皆應使之切實生效  
政府文武官員 尤應守法 力行法  
治 有犯必懲  
○切實開放言論 除圖書已廢止審  
查外 凡受檢限制 應以涉及軍  
事秘密及反對抗戰者為限  
○兵役工役與對抗戰稅制度之訂立  
與執行 皆須絕對公平  
○給產業以一切解放 簡化各項法  
令與手續 以維護其營生機  
○學生在不妨礙學校紀律與普通法  
規之下 予以言論與行動之自由  
以養成新的學風 自中央迄基層 皆  
須絕對公開 與民更始  
○僑委會  
將討論僑匯問題  
重慶扶社通訊 中國銀行 暫停  
粵省僑匯 留滯若干僑領曾提意見  
見僑務委員會 日昨提出討論  
僑匯問題云

**大根丸**  
藥。蝦。大根丸  
發育不全根短小每晚一服藥連丹田鼓吹根大成夜發  
育食丸一料俾大驚人六寸不等效驗如神若戰戰兢兢早  
半片吞丸一服左抗花紅右敬柳綠如龍似虎百戰百勝如  
擊光顧請早購備存無幾幾時近期

**扶鎗久戰丸** 每瓶一元 一打九元  
隨陣退縮無防一服彈丸力抵抗遇敵交戰無退縮越戰  
越勇越加強此丸毒烈每服必應如不效原銀奉回  
**長期抗戰丸** 每樽壹元 寄費五仙  
外搽鎗管。延長抗戰。彈無虛發。鎗鎗連綿。  
**燃花戀情素** 每瓶壹元 每打六元 兩打十元  
用素一類。置于口。兩性親近。情如膠漆。永不忘  
君。用法有單說明。  
**佳偶香素** 每瓶壹元 每打六元 兩打十元  
佳偶未成。香素餌之。夫婦不和。香素解之。  
情場失意。香素挽之。三角戀愛。香素奪之。  
**實驗消痔丸** 每盒壹圓 每打拾圓  
主 肛門腫痛內外痔瘡大便痛苦 努出腸頭 痔垂血下  
治 紅白痢症一服見功如不立效原銀奉回  
**頑癬掃光水** 每樽二元 另加郵費一毛  
主治面部紅雲血毒。頭項牛皮頑癬。四肢對門濕癬。  
週身疥癬。陰處癢癢風癬。此水清白。不污衣。  
不爛肉。止癢殺菌。當常見功。如不獲效。原銀奉回  
**通尿殺菌丸** 壹打三圓 兩打五圓 郵費壹毫  
每服一劑。尋筋追骨。搜羅菌質。盡從小便驅出。輕  
症三日其病若失。男婦咸宜。藥味清淡無瀉無全無  
小便。無碍工作。保無絕嗣。如不效驗。原銀奉回。

**來函照錄**  
天生堂執事先生大鑒啟者前接到藥蝦大根丸一料依單服  
法果見奇効再付上美幣三拾六元五求取藥蝦大根丸二料  
以防絕市。草此謹請  
卅三年十二月三號 梅秋字頓  
商安  
天生堂執事先生大鑒啟者弟前五年生痔幸購貴號消痔丸  
治愈昨因飲酒過量感觸其痔復發痛苦異常茲付上美幣十  
二圓郵費在內懇從速付來以應急需  
十一月三日 弟曾維求付

**煥關**  
接車行李貨物  
兼有煤炭發售  
131 E. PENDER ST.  
Vancouver, B. C.  
日 P.M.A. 1037 夜 M.A. 9827

**亞州旅館**  
AH CHOW ROOMS  
139 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.

本旅館設在雲高華埠通中地點久遠  
胞賜顧來往咸稱利便房舍寬敞殊雅  
潔汽爐溫暖冷熱水曬。溫泉浴室。近更  
改良裝修完備租價克己備胞惠顧加意  
歡迎 電話 PA. 6962  
門牌片街東壹元號馬金紫總堂樓下  
司理馬本步敬啟

**氏律古屋**  
A. Gerard Hirschberg.  
年十三逾醫行  
Toric Optical Co. Ltd.  
118 Hastings St. W.  
Pacific 8829

**黃一平**  
醫生  
ROGERS LTD.  
317 West Hastings Street  
Vancouver, B. C.

外感傷寒 傷寒變症  
久年心痛 久年胆石  
久年胃病 跌打久積  
久年風濕 骨節疼痛  
陰陽虛損 久年頑癬  
久年夜尿 皮膚各病  
生男有法 生女有術  
來函問症 藥金二元  
空函不答 請君見諒  
外埠買藥 郵費自理  
藥品目錄 函索即寄  
醫務所設在亞爾街四四三號(即  
蓮花旅館樓下)電話仔禮三九二五  
Chinese Herbal Dispensary,  
443 1/2 Abbott St. Vancouver, B.C.

**代理敬文氏丸散**  
強大丸 加料十元 單料三元 雙料五元九折  
挽奪造化丸 每盒六元 試用壹元五 九折  
萬力抗戰丸 每百顆五元 現收三元

Hen Sang Tong, 313 Main St. Vancouver, B.C.  
雲埠天生堂謹啟

**特別穩固夾萬發售**  
本人專賣特別穩固夾萬此種夾萬可  
能保護銀兩與金器首飾以免盜竊  
如蒙賜顧函商或在城線商量均可  
F. J. HILHOUSE  
649-5th. St. E. North Vancouver  
Phone-North 1686L

**汝之眼**  
先生日中之工作多是用  
眼力若視力覺得不自  
然之處請早日到來將眼配驗

**黃一平**  
醫生  
ROGERS LTD.  
317 West Hastings Street  
Vancouver, B. C.

外感傷寒 傷寒變症  
久年心痛 久年胆石  
久年胃病 跌打久積  
久年風濕 骨節疼痛  
陰陽虛損 久年頑癬  
久年夜尿 皮膚各病  
生男有法 生女有術  
來函問症 藥金二元  
空函不答 請君見諒  
外埠買藥 郵費自理  
藥品目錄 函索即寄  
醫務所設在亞爾街四四三號(即  
蓮花旅館樓下)電話仔禮三九二五  
Chinese Herbal Dispensary,  
443 1/2 Abbott St. Vancouver, B.C.

**PITMAN OPTICAL HOUSE**  
605 Hastings St. West  
Established 1921

**店鏡眼明匹**  
一副眼鏡  
保護一生  
虛偽眼目  
不能觀看

重新廣告  
本旅館新接手營業  
大加改良煥然一新房  
舍通爽汽爐溫暖床褥  
清潔水喉冷熱招待妥  
當往來便捷備胞駕臨  
特別歡迎  
電話 PA. 5080  
司理人馬修全啟

**華友欲回鄉者注意**  
本銀行代理中國銀行。接理僑匯。  
非常妥當。現加改善。更為快捷。  
匯價每國幣壹百元。仲收幣六元。  
郵匯每張匯票收寄郵費八毫。電  
匯有中國銀行登記電匯號碼者。每  
次收電費幣二元五毫。華友欲匯  
款回家者。可向本行或本行之城埠  
分行接洽。如因言簡不便。請直向  
合生隆記司理陳景山君處詢問可也  
◎雲埠電話 Marine 2548  
◎城埠電話 Garden 1171  
**雁派路銀行啟**

**行銀路派奄**  
行支有設埠頓開點  
Imperial Bank of Canada  
Hastings & Abbott Street  
Vancouver, B.C.

**大宗花旗參發客**  
一等 每磅 十六元  
二等 每磅 十四元  
三等 每磅 十二元  
四等 每磅 十元  
特等野山每磅十五元

**復興公司**  
FOOK HING COMPANY  
124 Dundas St. W. Toronto, Ont.

**現代女性生活之藝術**  
(每冊五圓五 寄費在內)  
凡購現代女性生活衛生新法一書者  
(隨書贈送男女兩性內形圖圖一書)  
◎獨立公正週報 ◎滑稽好笑旬刊  
大華旬刊 每本二毫五  
外埠二毫七  
外埠二毫七

**社旅亞新**  
HOTEL SUN AH  
(電話) MAR. 9064  
100 Pender St. East  
Vancouver, B. C.

本社在華區  
房間空氣足  
床褥日一換  
各種熱水  
各界來住宿  
久留由便  
輪船車票  
隨時可代  
力知自不安

# 陸聲

信門洪  
以義氣團結  
以忠誠救國  
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES  
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

## 雲埠觀風社為救濟病僑第一會徵聯揭曉

聯題 為濟病僑聯雅錄  
冠軍 惜憫難容客豪筵

美國軒佛蘇雪芬女士

嗟夫。飢寒遍野。誰是施粟之人。病難盈途。何來裹創之藥。凡有良知。同深悲憫。坐視不救。仁義安存。彼富厚者。一毛不拔。固吝嗇之當刑。但半實能捐。亦非雄豪之所尚。作者。深憫時艱。言有餘痛。關豪二字。尤工練。拾元之作。允當其選。

一名 未窮聖道絕麟書

仁義之理。與天地而並存。時中之論。巨萬古以常在。今之學涉藩籬。識味堂與者。未窮聖道。安知君子之中庸。遠絕麟書。益形愚蒙之趣。此作可為時下浮學學子作扶元劑也。隻字以煇煉出之。尤為品。

三名 咳拳癩父兒兒款

江河日下。世變愈亟。倫理觀念。視之漠然。雖人類大同之邦。父子無過尊卑。而慈孝之道。乃相對而非相背。焉有以鞭笞而怕老拳。詎兒以承歡者。此其情事可知矣。雖不言孝道。但平等博愛之謂何。作者雖出以諷刺。而深意寓之。用字亦見巧妙。

四名 忍擲舞女膜鴻噉

商女不知亡國恨。隔江猶唱後庭花。此則尚可諒之。一水流不識興亡事。但以國難當頭。彼達官顯宦。公子哥兒。仍有終宵歌舞。浪擲金錢。絕不關心民瘼以避哀黎者。豈真娛樂不志救國耶。可發一嘆。忍膜字甚確切。

五名 棘絨頑稚放粗談

不健全之輿論。實為抗建之障礙。新會梁氏。極言國民智識幼稚之病。其為透闢詳盡。况稚而且頑。談而且粗。偷膺鉅任。其不顧職者幾希。不僅手掩其口。而當以棘絨之矣。富有識度。字亦錚鏘。

六名 肆爭雄伯嶺鷓鴣

日尋干戈。互爭雄長。古往今來。幾成公例。蓋王霸之道不明。則水火之爭必烈。此不易之理也。侯之門。仁義存。則強者誰非為公理而戰。筆者。洞燭時局。批判切當。鷓鴣借喻。彌見匠心。

七名 攘歐肥體各裝信

投骨於地。羣犬必爭。相與猜猜。醜態畢露。况屬肥體。寧無染指。近事大略可見。亦通達時務之鴻作也。

八名 美國金門服務公司竹友

血流漂杵。尚書乃以哀言。靡有孑遺。毛詩於焉感賦。雖形容之極致。實殺戮之堪傷。此創痛尤甚。緬被義民。守志不移。白手空拳。寧拚命以相搏。能無同灑英雄之淚耶。拚字勁道着對。

九名 婉因印領絕甘餐

印度聖雄甘地。為求印度獨立。不惜犧牲。迭經縲絏。縱批評其主義之持論各異。惟其人格之偉大。則不容吾人否認。絕食抵抗。此其表徵。壯志未酬。可為惋惜者矣。所作新穎。可取也。

十名 太極雄浪管管管

南美洲秘魯李應詔。陸龜蒙詩。丈夫非無淚。不灑別離間。可為此聯註脚。殊有風趣。亦逸品也。

十一 飽腹黎庶冒淵蹄

美國軒佛蘇雪芬女士。竭澤而漁。呂氏見嘆。近日官吏貪劣成風。剝民愈甚。蓋藏空虛。股餘幾盡。作者。慨夫言之。有心人也。

十二 駭電勁旅膜麟侵

### 實驗止咳藥水 每樽一元二毛五

新久咳嗽 化痰止咳 百發百中

常備。牛黃。珍珠末。大枚片。固本丸。龜鹿丸。當歸片。當歸頭。行祈片。防黨片。棗杞王。鹿尾把。鹿參片。

## 百補丸

四時可服。不熱不燥。不用戒口。滋養五臟。活血榮筋。病後欠補。開胃健脾。補氣補血。夜多小便。滋陰強腎。便後餘瀉。陰虛陽痿。補腎添精。潤肺壯體。腎水不足。勞心過度。飲食少思。精神短少。下元虛冷。腰膝痠痛。少年損精。眼花耳鳴。生精補髓。手脚凍冷。驚悸不寐。強陰益精。大便虛結。外感痧症。均可消除。諸虛百損。

## 搜毒藥酒

萬應新舊 每樽六元二

治高：高治小便刺痛。黃白血毒。久年餘毒。紅粒紅點。皮膚血毒。虫行蟻咬。筋骨疼痛。煎炒熱毒。大便燥結。諸般百毒。不論惡毒初起。或舊毒復發。定能藥到病除。永無後患。此藥精力。逢毒必化。逢毒必消。並無藥味。最易入口。服後五分鐘精力。走透五臟。約兩點餘鐘見效。如未見效。再食一粒。定然搜清。五臟六腑一切惡毒。盡從大小便自然而去。病告全愈。藥味和平。收效宏大。食之永無損傷氣血絕嗣之弊。更無傷胃工作之憂。此藥精。男女老幼咸宜。萬試萬靈。奏效如神。誠治搜毒獨一無二之聖藥也。

### 萬福藥行

MA. 9687 LUM GU TAO  
432 COLUMBIA AVE. VANCOUVER, B.C. CAN.

### 活堅公司 WATKINS PRODUCTS

家庭合用各種醫藥化妝品名目太多不能盡錄。價目表印備。請函索。如命奉上。(外埠寄費自理) 總代理 雲埠周永年特啓

Chow Winging 409 Columbia Ave. Vancouver, B.C.



活堅公司 藥品廣告

國家興強。賴乎人羣。智識科學之發振。人之身體亦然。倘欲強健。宜乎培植。凡人飢飢食。渴則飲。爾欲強健。必須調養。此乃通常之理也。茲弟代理各名醫藥。係由政府批准。確有經驗之良方。現介紹之藥如下列：

- 萬福人參精滋補藥酒 每樽十二安士 二元五角
- 萬福如意油 傷風聖藥 每樽五毫
- 萬福止咳藥膏 消皮膚百毒 每樽壹元
- 補腎氣血丸 七十五庄 壹元五角
- 人參露(原庄)安士壹元 拔毒藥片 每樽五毫
- 止咳藥水 十一安士壹元 萬應普濟水 安士六毫
- 傷風發熱頭痛丸 小盒二毫五
- 皮膚萬應藥膏 大樽七毫五
- 鐵打風濕內外跌打 小盒三毫
- 藥水十一安士壹元 大樽六毫

馬 承接油色裱紙 翻新全副麻雀「外埠寄費」C.O.D.交易  
SAM MARR 528 Shanghai St. Vancouver, B.C.

### 趙鴻欣包醫牙科

能用藥脫 不用刀割 限日痊愈

568 1/2 Yates Victoria, B.C.

ROOMS SUN AH

JACK K. CHOW OPTOMETRIST  
128 E. Hastings St. Vancouver, B.C. Phone 5938 Pacific 5727

### 廣生公司 KWONG MAN SANG CO. LIMITED

源通生粉 芝蔴米荳 瓷器雜貨 藥材發售 諸君光顧 無任歡迎

236 Pender St. E. Vancouver, B.C.

### 奇異藥水

救急扶危限五分鐘見效

能治內外各症應驗如神

風濕麻痺 食滯飽脹 小兒急驚 風火牙痛 筋骨腫痛 中風中痰 頭痛耳痛 肚痛心痛 舟車暈浪 嘔吐水瀉 腰背骨痛 胃腕氣痛 無名腫毒 酒米暗瘡 丹毒爛頭 汗斑風斑 跌打腫痛 週身皸粒 疥癩瘡癩 虫蟲咬咬 皮膚濕毒 痰火起核 口舌損爛 內科凡肚痛心痛霍亂抽筋嘔風痰急症以及頭暈暈滯傷食俱用 溫茶沖食藥水五滴至三十滴 外科各症俱用棉花濕藥水敷擦

「價目」大樽壹元壹毫 中樽七毫 小樽三毫 郵費在內

### 中國奇異藥水公司

加拿大雲高華五洲大藥房總代理

驅寒止咳藥膏 每盒三毫五 茵陳打酒 小樽五毫五

綠色止咳濕毒水 大樽七毫五 小樽四毫五

真正原庄白樹油 每樽二毫五 普救濟藥水 五十庄每盒五元四

天寶堂如意油 每樽二毫五 止痛必靈丹 每打壹元

殺蠟仔藥粉 每打四元 補瀉丸 每樽五毫

萬龍腦油 大樽七毫 以上各藥 俱包郵費 中樽四毫 小樽三毫 代理批發 特別優待

雲埠五洲大藥房啓

### 僑胞你想教兒女請買中國文字

小學國文教科書由第一冊至第五冊合沽壹元四毛五

學生習字部每十二本合售一元一毛

復興國語教科書由第一冊至第五冊合沽壹元三毛五

學生課本部抄文格每十二本一元七「各書包足寄費」

正式香港各種小報每五十份合沽壹元四毫五

幼童國文教科書每冊沽二毫五

中國電影特刊每兩冊合沽二毫五

雲埠卡路街三二八號榮定報局代售

Leong Ding Bong 228 Central St. Vancouver, B.C. 雲埠榮定報局代售

### 煤炭發售

快捷送到

瑪普煤炭公司啓

MARPOLE COAL CO.  
1031 Main St. MA. 7331  
Vancouver, B.C.

### McGAVIN'S BREAD

包麵雲嘉麥

東方格言有云智者飲飽 品欲欲得美味的餐必需 美味的麵飽以配之請購 麥嘉雲清脆美味的麵飽

智者飲佳品

Jones Teaf & Aving Ltd.  
43 W. Hastings St.

### 活生藥行

發售中西良藥化妝品

Watang Sun Kee Co.  
87 Pender St. E. Vancouver, B.C.  
電話五二五

總代理(胡耀之) 止痛藥水 每樽六毫 皮膚藥膏 每盒壹元二毫五 皮膚藥膏 每盒壹元二毫五 外痔藥膏 每盒壹元二毫五 錫眼藥膏 每盒七毫五 (各藥外埠加費五仙)

### 裕綸德 YEE LUN ARK KEE LTD.

534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155  
Victoria, B.C.

暗市黨長壽店

ARNSTRONG & CO.  
304 Dunlevy Ave. HA 0141

